

## 外国人のための 専門家無料相談会 (秘密厳守)

- Free Professional Advice
- 面向在日外国人の免费咨询会
- 외국인을 위한 전문가 상담회
- Consultar gratuita paralos extranjeros por profesionales



日時: 12月6日(日) 13:30~15:30 (受付) Date/Time: Dec.6(Sun) 13:30~15:30 (Registration)

会場: 町田国際交流センター Place: Machida International Center TEL 042-722-4260/FAX 042-722-5330 /E-mail: [soudan@machida-kokusai.jp](mailto:soudan@machida-kokusai.jp)

法律相談(ビザ、在留資格、国際結婚・離婚など)。健康保険、雇用保険、年金、子育て相談。その他毎日の生活のなかで困っていること、聞きたいことなどを、専門家(弁護士、行政書士など)に相談できます。通訳ボランティアもいます。

《通訳言語》英語、中国語、韓国語、朝鮮語、スペイン語、ドイツ語、フィリピン語、フランス語

※相談希望の方は電話またはFAX、E-mailで予約してください。

## 第18回 町田発 国際ボランティア祭 2015 夢広場

夢広場は、国際交流・国際協力で活躍する市民グループ、NGOなどが参加し、団体の活動紹介や民族芸能を紹介するステージ発表を通して市民との交流と世界平和への願いを広げる場として開催します。皆様のご来場をお待ちしております。

開催日時: 11月3日(火・祝) 10:00~16:00

会場: ぽっぽ町田

お問合せ: (財)町田市文化・国際交流財団 町田国際交流センター  
TEL: 042-722-4260

主催: 2015夢広場実行委員会

後援: 町田市、(社)町田市社会福祉協議会、(一社)町田青年会議所



## 第13回 留学生トークプラザ 留学生の思いを 聞いてみませんか

留学生から出された「市民との交流の場が欲しい」との要望から始まった「留学生トークプラザ」は今年、第13回を迎えました。毎回、留学生たちのすばらしい日本語と、異なる視点からの鋭い観察と主張に驚かされます。今年も地域の大学で勉強している留学生たちに、日本の印象や、将来の夢などを日本語で発表して頂きます。発表終了後、留学生との意見交換の時間を予定しています。

開催日時: 11月8日(日)

14:00~17:00 (開場 13:30)

会場: 町田市立中央図書館 6F ホール

参加費: 無料

お問合せ: (財)町田市文化・国際交流財団 町田国際交流センター

TEL: 042-722-4260

主催: (財)町田市文化・国際交流財団 町田国際交流センター (担当: 国際理解部会)

後援: 町田市 (予定)



### お申し込み方法

住所、氏名、参加人員と電話番号をご記入下さい。

★はがき(宛先): 〒194-0013 町田市原町田4-9-8 町田市民フォーラム4階 町田国際交流センター 留学生トーク係

★FAX: 042-722-5330へお送り下さい。

★ホームページから: 右上の問い合わせ欄に件名を「留学生トーク申込み」として送信して下さい。

受付確認のお知らせはお送り致しません。直接会場へお越し下さい。

## JTB 特別企画 エース JTB 春日大社時間外特別拝観 釣燈籠献灯体験と雅楽の夕べ 世界文化遺産 春日大社へ 2・3・4日間

古来より貴族・武士から庶民までさまざまな時代の人々が祈りを込めて奇進してきた燈籠。春日大社に約1,000基ある、釣燈籠にJTBのお客様限定・貸切で、願いを込めながら灯をともしいただきます。雅楽の演奏とともにゆったりとした幻想的な夜をお過ごしください。また、行程内には京都の紅葉の名所も観光に組み込まれております。



ご出発日 2015年 12月3日(木)・4日(金) 出発

ご旅行代金 34,800円 (2日間 奈良ロイヤルホテル利用)

※いずれもお一人様あたり、3名1室利用の場合の代金です  
※延泊時の代金やホテル変更時の差額等は係員までお問合せください

お問い合わせ JTB 町田東急ツインズ店

TEL 0570-200-786 営業時間: 10:00~20:00

※新規受付は19:30まで 定休日: ツインズの定休日

<http://www.jtb.co.jp/shop/machida/> JTB 町田東急ツインズ 検索

掲載ツアーの詳細は町田東急ツインズ町田店までお問い合わせください。

